

# GESS-CZ, s.r.o.

## DOSTAWCA KOMPLEKSOWYCH URZĄDZEŃ DLA INWESTYCJI W GOSPODARCE WODNEJ

Produkujemy i dostarczamy szeroki asortyment urządzeń technologicznych do oczyszczalni ścieków, stacji uzdatniania wody, przepompowni i innych kompleksowych obiektów gospodarki wodnej.

- Ślimakowe pompy szlamowe (wcześniej pompy YBA)
  - Monoblokowe pompy ślimakowe
  - Małe elektrownie wodne - turbiny ślimakowe
  - Turbiny napowietrzające BSK Gigant
  - Przekładnie o mocy od 0,12 kW do 50 kW
  - Mobilne prasy taśmowe
  - Wyposażenie cylindrycznych zbiorników osadczycy i odstożników
  - Wyposażenie podłużnych zbiorników osadczycy i odstożników
  - Przenośniki ślimakowe do szlamu
  - Przenośniki wibracyjne do szlamu
  - Prasy do szlamu CENED
  - Pompy do stacji uzdatniania wód
  - Pompy szlamowe GFHU, DKTU, itp.
  - Pompy dozujące
  - Dmuchawy AGKRV, GROHH, DI i DTL
  - Inne urządzenia mechaniczne dla potrzeb gospodarki wodnej
- 
- Doradztwo, współpraca techniczno-handlowa na etapie opracowania projektu obiektu
  - Dostawa, montaż i uruchomienie do pracy
  - Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny zgodnie z wymaganiami klienta
  - Na życzenie klienta prowadzimy przeglądy maszyn i urządzeń po awarii bezpośrednio w miejscu instalacji

W dniach 19 do 21 czerwca w Trenčíně w Republice Słowackiej odbyła się 14 Międzynarodowa Specjalistyczna Wystawa urządzeń gospodarki wodnej, hydroenergetyki, ochrony środowiska naturalnego, urządzeń komunalnych i urządzeń związanych z rozwojem miast i gmin „AQUA 2007”.

Na tej wystawie, pomiędzy 250 innymi wystawcami z krajów europejskich znalazła się również spółka GESS-CZ, s.r.o. pana Antonina Novosada z Hranic, ze swoją ekspozycją pomp ślimakowych. Ekspozycja zawierała również działający model małej elektrowni wodnej, w której, jako turbina jest wykorzystywany ślimakowy wirnik od pompy. Ten właśnie eksponat otrzymał najwyższą międzynarodową nagrodę, którą jest „Złota AQUA”.

Przedstawiciele spółki odebrali nagrodę i dyplom Słowackiego Komitetu Krajowego IWA z rąk Ministra Środowiska Naturalnego Republiki Słowackiej, pana prof. inż. Jaroslava Izaka i przewodniczącego SNK IWA, prof. inż. Jozefa Kriše, Ph.D.

Wspomniana nagroda jest wielkim sukcesem hranickiej spółki GESS-CZ, s.r.o.



**GESS-CZ, s.r.o.**

Siedziba firmy: Potštátská 655  
753 01 Hranice  
Zakłady: Teplická 256, 753 01 Hranice  
Rouské, 753 53 Rouské  
Tel.: +420 581 677 777  
Fax: +420 581 677 776  
http://www.gess.cz  
E-mail: gess@gess.cz



A member of the Czech Water Technology







EKOFEKT

# Spółka GESS-CZ, s.r.o. oferuje kompleksowe usługi w zakresie gospodarki wodnej za przystępną cenę, terminowo, z zachowaniem odpowiedniej jakości

Spółka GESS-CZ, s.r.o. przejęła w roku 2005 od firmy Antonin Novosad-GESS kompletną działalność techniczno-handlową i dostawczą, łącznie z produkcją pomp ślimakowych. Dzisiaj jest ich największym producentem i dostawcą w Europie Środkowej i Wschodniej. Zapewnia dostawy i produkcję urządzeń technologicznych zarówno do oczyszczalni ścieków, jak i do stacji uzdatniania wód, przepompowni i innych obiektów gospodarki wodnej. Projektuje i dostarcza rozwojową nowość - dostosowaną pompę ślimakową pracującą, jako turbina w małych elektrowniach wodnych. Właśnie ten wyrób otrzymał na Międzynarodowej Wystawie w Trenčine w roku 2007 pierwszą nagrodę w konkursie „Złota aqua”. Nie była to jednak jedyna nagroda w minionym roku. Pan Antonin Novosad, właściciel spółki, został po zakończeniu krajowego konkursu wybrany do grona 50 najlepszych biznesmenów w czterocorocznej edycji o tytuł Businessman Roku 2007.

W minionych dniach odwiedziliśmy p. Novosada i poprosiliśmy go o wywiad, który niżej zamieszczamy.



**Bardzo wysoko oceniamy Pańską decyzję dotyczącą przywrócenia produkcji pomp ślimakowych. Co skłoniło Pana do tego kroku?**

Właśnie brak pomp ślimakowych, które zastępowano za urzędowymi pompami szlamowymi. Zalety wykorzystywania pomp zanurzeniowych są dyskusyjne, ponieważ nie zapewniają one przepompowywania zanieczyszczeń pływających i nieprzerwanego dopływu ścieków do procesu oczyszczania. Ten zamiennik oznaczał dla pracowników obsługujących oczyszczalnię duże i zbędne obciążenie pracą i problemy związane z usuwaniem i likwidacją zanieczyszczeń pływających. Był, co prawda stały, ale mało skuteczny nacisk użytkowników na swoje kierownictwo, projektantów, kierujących stowarzyszeniami zawodowymi i na pracowników resortu. Jako argument była przytaczana opinia, że pompy ślimakowe nie są produkowane w kraju. Zbicie tego argumentu stało się dla mnie silną motywacją do działania. Uzyskaliśmy z poprzedniego zakładu Sigma Brno zbrodną tokarkę i w „bojowych warunkach” rozpoczęliśmy produkcję pierwszych pomp. Udało się i dzisiaj potrafimy już wytwarzać pompy zgodnie z życzeniem klienta o wymaganych wielkościach i z wymaganego materiału.



**Spełnili się Państwa oczekiwania?**

Będę nieskromny, jeżeli powiem, że tak? Przecież w zeszłym roku spełniliśmy wszystkie najważniejsze wymagania naszych odbiorców. Z tych najważniejszych przypomnę zamówienia dla obiektów finansowanych częściowo z funduszy UE i Funduszu Rozwoju Zrównoważonego „Rekonstrukcja stacji uzdatniania wody i oczyszczalni ścieków oraz rekonstrukcja i dokończenie kanalizacji

oczyszczalni Poprad 6 pomp o średnicy ślimaka  $\varnothing$  1850 mm. Na lata 2008-2009 planujemy między innymi dostawę pomp ślimakowych zgodnie z projektem „Ochrona wód dorzecza rzeki Dyje”, czyli oczyszczalnia Mikulov - 3 pompy, oczyszczalnia Hustopeče - 5 pomp, oczyszczalnia Břeclav - 7 szt. i oczyszczalnia Podivín - 3 szt.

**Czy nie zapominacie przy takim zakresie zamówień o swoich początkowych zamierzeniach zajmowania się naprawami?**

W żadnym wypadku. Mamy świadomość, że naprawy, przeróbki, modernizacje albo zwiększanie wydajności istniejących urządzeń są dla każdego dostawcy wyzwaniem i możliwością wykazania, że się rozwija. Jesteśmy stuprocentowo zorientowani na klienta oraz na spełnianie jego wymagań za rozsądną cenę w wymaganych terminach z zachowaniem właściwej jakości.

W szczególności dotyczy to napraw pomp ślimakowych, gdzie zapewniamy również przystosowanie parametrów pompy do rzeczywistego przepływu ścieków dopływających do oczyszczalni, co daje maksymalne oszczędności przy minimalnej ingerencji w część budowlaną. Rozwiązanie polega na tym, że w istniejącym, zwykle betonowym korycie osadzamy nowe stalowe, albo nierdzewne koryto, w którym pracuje ślimak o średnicy, która



w dorzeczu Nysy Łużyckiej” albo w skrócie dostawa i uruchomienie dla oczyszczalni ścieków w Libercu 3 pomp ślimakowych  $\varnothing$  1550 x 11530 mm. Do „skanalizowania o oczyszczania ścieków w dorzeczu rzeki Radbuzy dostawy dla oczyszczalni Holyšov i oczyszczalni Stod o średnicach 410 do 720 mm. Podobnie dla zakładów w Republice Słowackiej - oczyszczalnia Nitra 2 x  $\varnothing$  1400 mm i 2 x 1600 i dla



odpowiada rzeczywistemu przepływowi ścieków. Żeby osiągnąć jeszcze większą oszczędność kosztów eksploatacji a szczególnie zużytej energii elektrycznej możemy wymienić istniejący układ napędowy na silnik dwubiegowy, który może pracować z mniejszą prędkością obrotową przy mniejszych przepływach, szczególnie w godzinach nocnych. W ten sposób zostały już zmodernizowane pompy w oczyszczalniach Trnava-Zeleneč, Turč, Teplice, Partizanske, Martin-Vrutky albo Spolana Neratovice (wykonanie nierdzewne).

Oprócz wyżej podanych napraw pomp ślimakowych wykonujemy klasyczne naprawy maszyn i urządzeń zbiorników cylindrycznych i prostokątnych osadcznych i odstożników oraz separatorów piasku łącznie z naprawą albo wymianą urządzeń do przemieszczania razem z wymianą kół jezdnych i przekładni.

Dziękujemy za rozmowę



**GESS-CZ, s.r.o.**

Siedziba firmy: Potštátská 655, 753 01 Hranice  
Zakłady: Teplická 256, 753 01 Hranice  
Rouské, 753 53 Všechnovice  
Tel.: +420 581 677 777  
Faks: +420 581 677 776  
http://www.gess.cz • e-mail: gess@gess.cz